17 апреля 2020 года гр 61-62

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 55

Тема: Путешествия по своей стране и за рубежом. Различные виды путешествий.

Цель: формирование коммуникативной иноязычной компетенции, необходимой для успешной социализации и самореализации, как инструмента межкультурного общения в современном поликультурном мире

Задачи: формирование коммуникативной компетенции, позволяющей свободно общаться на английском языке в различных формах и на различные темы, в том числе в сфере профессиональной деятельности, с учетом приобретенного словарного запаса, а также условий, мотивов и целей общения;

воспитание уважительного отношения к другим культурам и социальным субкультурам.

1. Translate from Russian into English (Переведите с русского на английский):

T: Чем ты занимаешься, Лиза?

L: I’m looking at the holiday brochure. There are four hotels in the town, but I can’t decide which one we should stay.

T: Дай мне посмотреть. Почему бы нам не остановиться в Голд Плаза? Он выглядит самым комфортабельным из четырех и не такой дорогой, как Саншайн.

L: But, it’s near the main road and I think it’ll be too noisy to live there.

T: А как насчет отеля Мэджик Касл тогда?

L: I don’t know. It looks dirtier than the other hotels.

T: Но он самый дешевый и возможно там тише, чем в Голд Плаза. Смотри! В брошюре также сказано, что там дружелюбный персонал.

L: Okay! Let’s stay at the Magic Castle Hotel. I’m sure it will be fine.

1. Write the conversation in the correct order (Запишитеразговорвправильномпорядке):

A: We’ll take a room on the second floor. How much is it?

B: Okay. It suits us. We’ll take this room.

A: Seventy dollars a night, sir.

B: Yes, we’ll be able to put you up. Which floor would you like, sir?

A: Have you got any vacant rooms?

B: One double-room, please.

A: Single or double, sir?

1. Find the synonyms for (Подберитесинонимы):

1. luggage                                         a. trip
2. return ticket                                  b. baggage
3. journey                                         c. a buffet car
4. cloakroom                                    d. schedule
5. a dining car                                   e. round-trip ticket
6. booking-office                                f. left-luggage office
7. timetable                                          g. ticket office
8. fellow-passenger                             h. travelling companion

1. Match the words and phrases in column A with those in column B (Соотнеситесловавколонке A сословамивколонке B):
2. room service a. остановиться в отеле
3. travel agency                                 b. прибытие
4. book tickets                                   c. местоуокна
5. arrival                                             d. бюро путешествий
6. departure                                        e. отправляться по расписанию
7. leave on time                                  f. купитьбилеты
8. stay at the hotel                               g. справочноебюро
9. window seat                                    h. бюро обслуживания
10. passport                                          i. отправление
11. information office                           j. паспорт

1. Translate the words and phrases given in brackets (Переведитесловаифразыданныевскобках):

* I hate flying and always prefer to travel **(напоезде).** Would you like **(носильщика)** for your luggage, miss? 3. Unfortunately there was no **(кафе-ресторана)** on the train and we had to take a lot of food with us. 4. Modern planes have very comfortable **(сиденья)** in all cabins. 5. There are always bustle and confusion **(настанции)**. 6. Before boarding the plane **(пассажир)** must register at the airport. 7. You **(приземлитесь)** in London at ten-fifteen p.m. 8. If you’ve got something to declare you come through **(красныйкоридор)**.

1. Translate the sentences from Russian into English (Переведите предложения с русского на английский):

1. Куда я могу отнести ваш багаж, сэр?
2. Давайте поспешим, иначе мы опоздаем на поезд.
3. Вот мой билет и паспорт.
4. К сожалению, все билеты проданы на сегодня.
5. Как долго вы собираетесь оставаться в стране?
6. У вас есть вещи подлежащие декларированию?

1. Translate the sentences from English into Russian (Переведите предложения с английского на русский):

1. I’m sorry I’m late. When did you arrive?
2. Excuse me, please, where’s Platform six?
3. I’d like to book a single ticket.
4. Don’t make a fuss, we have still a lot of time left.
5. I’d like two tickets for the 7 o’clock train to Warsaw.

1. Choose the word that best completes the sentences from the list below (Выберитеподходящеесловоизспискаивставьтееговпредложение):

accommodation, abroad, visit, arrives, journey, in advance, hotel

1. It’s always more convenient to book tickets … 2. London Tourist Board is here to help you enjoy your … to London. 3. We can provide … in a wide range of price categories in over 900 hundred hotels and guest houses of Berlin. 4. Will you tell me about the facilities offered by your … ? 5. Good-bye! I wish you a pleasant … . 6. She was as excited as a child about her first trip … , and spent the next days buying clothes. 7. It … at 11.00 but it may be a little late because the weather forecast is bad.

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ **№ 56.**

Тема: Социально-бытовые диалоги по теме «В туристической фирме», «На улицах города», «Осмотр достопримечательностей».

Цель: формирование коммуникативной иноязычной компетенции, необходимой для успешной социализации и самореализации, как инструмента межкультурного общения в современном поликультурном мире

Задачи: формирование коммуникативной компетенции, позволяющей свободно общаться на английском языке в различных формах и на различные темы, в том числе в сфере профессиональной деятельности, с учетом приобретенного словарного запаса, а также условий, мотивов и целей общения;

воспитание уважительного отношения к другим культурам и социальным субкультурам.

**1 диалог**

**Прочитайте диалог**

Goodmorning! Come in, please, and make yourself comfortable.

– Good morning! I saw your advertisement and I would like to choose a tour for the end of September.

– Yes, we can offer you tours to any country of the world.

– What can you recommend me?

– Are you going by yourself?

– No. I need a trip for three. We are taking our 3-year old baby with us. We’d like to have a good and not very expensive holiday.

– Oh, then I would recommend you to see Paris and Disneyland in September. You can spend unforgettable days there.

– Thank you but we’ve already been to Paris last year.

– I see. How about going to Switzerland, to a skiing-resort in the Alps? Snow, fresh air, beautiful mountains…

– Mmmm. That sounds quite nice but skiing isn’t my cup of tea. Besides, our son is too small for that kind of travelling.

– I agree with you. You’d better go to some warm and exotic place then. How about a tour to Cyprus?

– I think that’s the best idea!

– How long are you planning to stay there? And have you finally determined the dates?

– That would be 2 weeks. From the 25th of September till the 9th of October.

– Let’s have a look at the best hotels of Larnaka in the catalogue. We need to choose a hotel now. And that’s the most important thing, to my mind. How many stars do you want?

– Well, it doesn’t matter. It should be nice for the family with a baby and have all necessary conditions.

– Ok. Let me recommend you this 4-star hotel then. It is new, comfortable and located just near the sandy beach. A lot of our customers with children were satisfied with it and its service.

– The pictures are very attractive. I can see a lot of greenery around the hotel and the rooms are spacious, well-equipped and overlooking the Mediterranean sea. Is there a children’s club there?

– Yes, there is. There is also childcare and a swimming pool for kids with a slide too.

– Is it expensive? How much does it cost?

– They currently offer a good discount and the room in your case will cost only $50 per night. Breakfast is included.

– That’s great! I think we’ll take it.

– OK. Then we need to check if there are tickets available for these flights on the days you mentioned.

**Перевод**

– Доброе утро! Заходите, пожалуйста, и устраивайтесь поудобнее.

– Доброе утро! Я увидела ваше объявление и хотела бы подобрать тур на конец сентября.

– Да, мы можем предложить вам туры в любую страну мира.

– Что вы можете мне посоветовать?

– Вы едете одна?

– Нет. Мне нужна путевка на троих. Мы едем с нашим 3-летним ребенком. Нам бы хотелось провести хороший и не очень дорогой отпуск.

– О, тогда я бы порекомендовала вам съездить в Париж и Диснейленд в сентябре. Вы проведете там незабываемые дни.

– Спасибо, но мы уже были в Париже в прошлом году.

– Понятно. Как насчет поездки в Швейцарию, в горнолыжный курорт в Альпах? Снег, свежий воздух, красивые горы…

– Мммм. Звучит красиво, но лыжи – это не мое. Кроме того, наш сын слишком мал для такого вида путешествия.

– Согласна с вами. Тогда вам лучше отправиться в теплое экзотическое место. Как насчет Кипра?

– Думаю, это лучшая идея!

– Как долго вы планируете там оставаться? И вы определились окончательно с датами?

– Это будут две недели. С 25 сентября по 9 октября.

– Давайте посмотрим на лучшие отели Ларнаки в каталоге. Нам нужно выбрать отель. И, по-моему, это самое важное. Сколько звезд вы хотите?

– Ну, не имеет значения. Должно подходить для семьи с ребенком и иметь все необходимые условия.

– Ок. Тогда позвольте мне посоветовать вам этот 4-звездочный отель. Он новый и комфортабельный и расположен прямо рядом с песчаным пляжем. Многие наши клиенты с детьми остались довольны отелем и его сервисом.

– Фотографии очень красивые. Я вижу много зелени вокруг отеля, а комнаты просторны, оборудованы и с видом на Средиземное море. Там есть детский клуб?

– Есть. Также имеется уход за детьми и детский бассейн с горкой.

– Это дорого? Сколько это стоит?

– Они в данный момент предлагают хорошую скидку, и комната в вашем случае будет стоить всего лишь $50 в сутки. Завтрак включен.

– Здорово! Думаю, мы берем.

– Ок. Тогда мне нужно проверить наличие билетов на самолет в те дни, которые вы указал

**2 диалог**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Man: So, what do you want to do tomorrow? |  | Мужчина: Итак, что ты хочешь делать завтра? |
|  |
| Woman: Well, let’s look at this city guide here. [Okay] Uh, here’s something interesting. [Oh!]Why don’t we first visit the art museum in the morning? |  | Женщина: Давай посмотрим на путеводитель по городу. А вот что-то интересное. Почему бы нам сначала не посетить художественный музей утром? |
|  |
| Man: Okay. I like that idea. And where do you want to eat lunch? |  | Мужчина: Хорошо. Мне нравится эта мысль. А где бы ты хотела пообедать? |
|  |
| Woman: How about going to an Indian restaurant? [Humm] The guide recommends one downtown a few blocks from the museum. |  | Женщина: Как насчет того, чтобы пойти в индийский ресторан? Путеводитель рекомендует один (ресторан) в центре недалеко от музея. |
|  |
| Man: Now that sounds great. After that, what do you think about visiting the zoo? [Oh . . umm . . well . . . ] Well, it says here that there are some very unique animals not found anywhere else. |  | Мужчина: Отлично! Что ты думаешь насчет посещения зоопарка после этого? Здесь говорится, что там имеются уникальные животные, которых нигде больше нет. |
|  |
| Woman: Well, to tell you the truth, I’m not really interested in going there. [Really?]. Yeah. Why don’t we go shopping instead? There are supposed to be some really nice places to pick up souvenirs. |  | Женщина: По правде сказать, мне не очень интересно туда идти. Да. Почему бы нам вместо этого не пройтись по магазинам? Должны быть какие-нибудь местечки, где можно прикупить сувениры. |
|  |
| Man: Nah, I don’t think that’s a good idea. We only have few travelers checks left, and I only have fifty dollars left in cash. |  | Мужчина: Нее, не думаю, что это хорошая мысль. У нас всего несколько туристических чеков, и у меня осталось только пятьдесять долларов наличными. |
|  |
| Woman: No problem. We can use YOUR credit card to pay for MY new clothes. |  | Женщина: Не проблема. Мы можем воспользоваться ТВОЕЙ кредиткой, чтобы заплатить за МОЮ новую одежду. |
|  |
| Man: Oh, no. I remember the last time you used MY credit card for YOUR purchases. |  | Мужчина: О нет. Помню, как ты воспользовалась в прошлый раз МОЕЙ кредиткой для СВОИХ покупок. |
|  |
| Woman: Oh well. Let’s take the subway down to the seashore and walk along the beach. |  | Женщина: Ну, хорошо. Давай поедем на метро к берегу моря и погуляем по пляжу. |
|  |
| Man: Now that sounds like a wonderful plan. |  | Мужчина: А вот это уже замечательный план. |

**3 диалог**

|  |  |
| --- | --- |
| — Excuse me, please! | — Прошу прощения! |
| — Yes? | — Да? |
| — Can you tell me the way to the Lomonosova Street? | — Скажите, пожалуйста, как пройти на улицу Ломоносова? |
| — Yes, of course. It’s simple — go straight down the street and turn right. Go across the alley and you will be on the Lomonosova Street. | — Конечно. Очень просто: пройдите вдоль по улице и сверните вправо. Пройдите через переулок и попадете на улицу Ломоносова. |
| — How long will go there? | — Туда долго идти? |
| — About 10 minutes. | — Не долго, около десяти минут. |
| — Thank, you. | — Спасибо! |
| — That’s all right. | — Не за что. |

\* \* \*

|  |  |
| --- | --- |
| — Excuse me. Do you live here? | — Простите, вы местный? |
| — Yes, I do. | — Да. |
| — What bus can I get to the railway station? | — Подскажите, пожалуйста, каким автобусом я могу добраться до вокзала? |
| — By the 123rd bus. | — На 123-ем автобусе. |
| — How many stops should I pass? | — Сколько остановок я должен проехать? |
| — You must get off after five stop and go up the street. | Вы должны выйти на пятой остановке и пройти вверх по улице. |
| — Where is the nearest bus stop? | — А где ближайшая автобусная остановка? |
| — Over there, around the corner. | — Вон там, за углом. |
| — Thank you very much! | — Спасибо вам огромное! |
| — Don’t mention it. | — Не стоит благодарности. |

\* \* \*

|  |  |
| --- | --- |
| — Hello. I am a tourist. I have for two days in New York, and I like this city very much! | — Здравствуйте, я турист. Я всего два дня в Нью-Йорке и мне очень понравился этот город! |
| — Yes, it’s a beautiful city. | — Да, это прекрасный город. |
| — What do you recommend to visit here? | — Что бы вы посоветовали посетить здесь? |
| — Would you like the galleries and the exhibitions or the sights? | — А что вы предпочитаете – галереи и выставки или достопримечательности? |
| — I’d like the sights. | — Я бы предпочел достопримечательности. |
| — So, you can visit the Empire State Building. It’s a very high building and there is amazing view. | — Что ж, вы можете посетить Эмпайр Стэйт Билдинг. Это очень высокое здание и с него открывается потрясающий вид. |
| — It sounds not bad. But how can I get there? | — Звучит неплохо. Но как мне туда добраться? |
| — The fastest way is by the subway. | — Самый быстрый путь – на метро. |
| — I’ll do that. | — Я так и сделаю. |
| — Subway in 300 meters down the street. | — Метро в трехстах метрах дальше по улице. |
| — Thanks a lot! | — Большое спасибо! |
| — Not at all. | — Не за что. |

**2 задание:**

Составьте свой диалог. Представьте ситуацию на улице незнакомого города.